

GCWEIL

Combinée à enrubanner les balles rondes

G5040 Kombi

G5040KOMBI



GEOTONKEIMBI





GÖWEIL Maschinenbau GmbH

Davidschlag 11 / 4202 Kirchschatlag / Autriche

Tel: +43 (0)7215 2131-0 / Fax: +43 (0)7215 2131-9

office@goeweil.com / www.goeweil.com

Combinée à enrubanner les balles rondes

Avec les décennies, la société GÖWEIL s'est établie experte dans la production d'enrubanneuses de balles rondes. Les machines GÖWEIL ne sont pas seulement accessibles en Europe mais sont réputées et utilisées dans le monde entier. Toutes les machines et appareils sont développés et fabriqués à Kirchschatlag, en Haute-Autriche.

Tous les produits GÖWEIL sont conçus spécifiquement pour chaque application et représentent la pointe de la technique.

L'idée fondamentale dans le développement de la G5040 Kombi a été de construire une machine indépendante de la presse qui soit non seulement extrêmement efficace mais qui ait aussi une très longue durée de vie tout en combinant le processus de pressage et d'enrubannage. La technique de presse-enrubannage a été révolutionnée par la création de la combinée G5040 et reçue la médaille d'argent à l'Agritechnica en 1997. Depuis, le long savoir-faire et les nombreuses avancées techniques font de la GÖWEIL G5040 Kombi la combinée à enrubanner les balles rondes la plus polyvalente et la plus fonctionnelle qui existe actuellement sur le marché.



G5040 KOMBI

Technique de presse-enrubannage

Avec la G5040 Kombi, les opérations de pressage et d'enrubannage sont simultanées et combinées en une seule machine. Cela a révolutionné la technologie d'enrubannage et apporte de nombreux avantages:



- **GAIN DE TEMPS**

En raison du débit élevé et de l'impact de la combinée presse-enrubanneuse, le temps de travail est considérablement raccourci sur le terrain. Avec une vitesse allant jusqu'à 40km/h, même les longs déplacements se font sans problèmes pour la G5040 Kombi.

- **ÉCONOMIE**

Avec la G5040 Kombi, les coûts de personnel et de machine sont réduits au minimum.

- **MEILLEURE QUALITÉ**

Les balles sont enrubannées proprement en un temps record. Une exclusion de l'air très rapide est une condition optimale de la fermentation de l'herbe - ce qui signifie aussi une durabilité parfaite et un fourrage de haute qualité.

- **PROFESSIONNELLE**

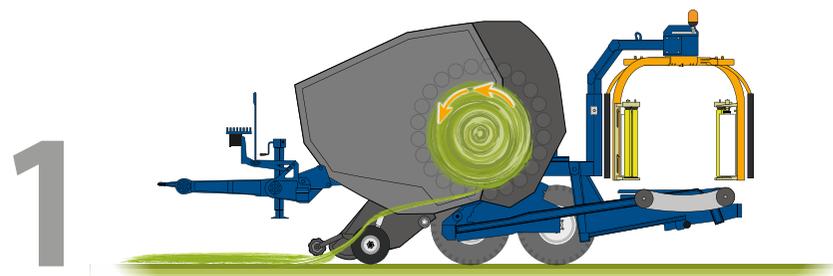
La G5040 est une combinée à enrubanner hautement professionnelle, elle a été conçue pour les grandes exploitations et les entrepreneurs. Que ce soit pour l'ensilage, le foin ou la paille, la machine alterne les produits en appuyant sur un seul bouton!

- **POLYVALENTE**

La G5040 Kombi est la combinée la plus polyvalente de sa catégorie et s'adapte à plus de 70 différents types de presses, quelles soient à chambre fixe ou variable. L'excellente collaboration avec les grands fabricants de presse garantit une fiabilité absolue de la combinée presse-enrubanneuse.

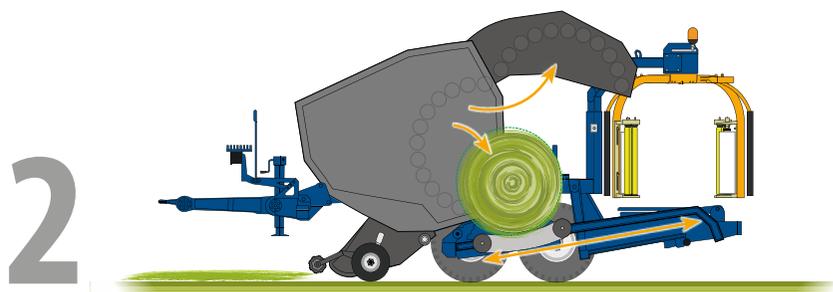
G5040 KOMBI

Représentation schématique des opérations



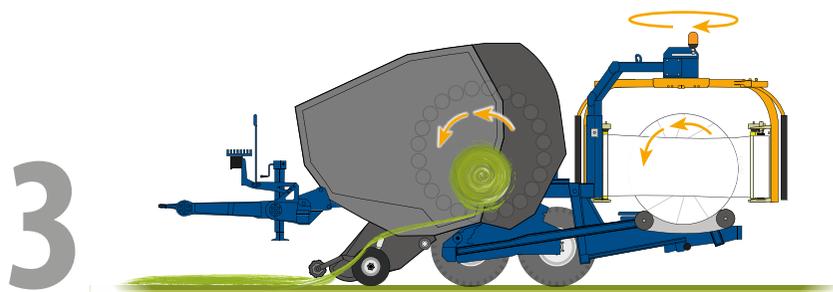
PRISE DU FOURRAGE

Le fourrage est ramassé par le Pickup de la presse et pressé dans la chambre de pressage pour former une balle.



TRANSFERT DE BALLE

Lorsque la balle est finie d'être pressée et suffisamment liée, la porte de la presse s'ouvre et la balle est transférée directement sur la table d'enrubannage. Les quatre guides maintiennent la balle pour un enrubannage stable, même dans les pentes.



ENRUBANNAGE ET RAMASSAGE

La porte se referme dès que la table d'enrubannage se positionne pour enrubanner. Le double bras satellite enrubanne la balle avec le nombre de tour prédéfini. Pendant que la balle est enrubannée, la presse continue de ramasser et de compresser le fourrage.



DÉPÔT DE BALLE

Quand la balle est enrubannée, le film est découpé et se positionne pour la prochaine balle. Pour déposer la balle, la table se déplace en arrière et bascule jusqu'au sol. La balle est alors délicatement posée sur le sol. Le dépôt est soit entièrement automatique, soit fait manuellement par bouton.

G5040 KOMBI

Presse à balle ronde

La durée de vie d'une combinée est beaucoup plus élevée que celui d'une presse à balle ronde. Grâce à la G5040, vous économisez beaucoup d'argent! Si votre presse devient trop vieille, il vous suffit d'en monter une nouvelle et le travail peut se poursuivre.



S'ADAPTE À PLUS DE 70
PRESSES DIFFÉRENTES.

INDÉPENDANTE ET RÉUTILISABLE.

Un avantage très important est l'indépendance de la combinée enrubbaneuse G5040 par rapport aux marques de presse. Elle s'adapte à plus de 70 presses différentes et donc est compatible avec toutes les presses à balle ronde standards. En outre, l'adaptation d'une presse de marque différente se fait sans grand effort et à tout moment. L'installation se fait soit à l'usine, soit directement chez le client.

G5040 KOMBI

Enrubanneuse

Deux des propriétés les plus importantes d'une combinée presse-enrubanneuse sont le bon fonctionnement au moment du transfert de la presse à l'enrubanneuse et le processus d'enrubannage lui-même. Ce sont précisément ces points qui font que la G5040 Kombi a toujours une longueur d'avance:



La balle est transférée de la presse à la table d'enrubannage mobile.



Avec le double bras satellite, la balle est enrubbannée en un temps très court.

TRANSFERT DE BALLE

Un transfert rapide et qui fonctionne parfaitement est un facteur très important lors de l'achat d'une combinée presse-enrubanneuse. GÖWEIL a été le pionnier et le premier sur le marché avec le système de transfert de balles linéaire:

Simple, rapide et fiable

La table d'enrubannage se déplace sous la chambre de compression et une fois que la balle est entièrement liée, elle est - sans toucher le sol - transférée de la presse sur la table d'enrubannage.

Guidage de la balle parfaitement stable même dans les pentes

Les quatre rouleaux guide-balles assurent la stabilité de la balle et garantissent un transfert irréprochable et fiable de la balle, même en terrain escarpé.

Le transfert lui-même ne prend que quelques secondes. La porte de la presse se referme dès que la table se met en position d'enrubannage. Le pressage peut être poursuivi immédiatement.

ENRUBANNAGE

Avec le double bras satellite et de ses unités d'étirage de film 750 mm, la balle est enrubbannée en un temps très court. L'enrubannage est terminé plus rapidement que le processus de pressage. Grâce à un guidage précis et robuste, la balle est toujours bien enrubbannée, même dans les pentes.

Deux capteurs assurent une surveillance fiable du film et réagissent immédiatement si le film se déchire ou à la fin du rouleau. Le contrôle automatique du film est standard. Sur demande,

l'option **fonctionnement à un film** est disponible. Cette fonction s'active lorsqu'un rouleau est fini ou se déchire. La vitesse d'avance de la table d'enrubannage est alors réduite, de sorte que le recouvrement de 50% soit toujours garantie.

Lorsque la balle est enrubbannée, les ciseaux coupent le film et la balle est automatiquement ou manuellement déposée à l'endroit approprié.

G5040 KOMBI

Particularités

CONCEPTION

Une conception robuste et une protection finale efficace garantissent aux combinées enrubanneuses une très longue durée de vie. Un design compact ainsi qu'une voie large des essieux offrent à la combinée une très bonne maniabilité. Le centre

de gravité de la balle maintenu très bas vous promet une impressionnante efficacité dans les pentes.



RÉGLAGE MANUEL

Les leviers sont très pratiques, surtout pour les travaux de maintenance et d'entretien. Toutes les fonctions peuvent être commandées directement de la machine. Le conducteur peut laisser, par exemple, sa télécommande dans le tracteur lors du changement des rouleaux de film ou pour changer les lames des ciseaux.



RÉSERVE DE FILM

Sur de longues journées de travail, il est très important d'avoir suffisamment de film. Avec enrubanneuse G5040, vous pouvez stocker jusqu'à 10 rouleaux de film. Grâce à l'inclinaison hydraulique, le film est stocké à une hauteur de travail optimale et les rouleaux peuvent être ainsi chargés et déchargés facilement. Suivant le diamètre et le nombre de tour, entre 200 et 300 balles peuvent être enrubannées.



CHÂSSIS

Que ce soit sur le terrain ou durant le transport routier, la combinée G5040 se distingue par ses excellentes qualités de manipulation. Le châssis repose sur des essieux tandem avec des roues de 520/50-R17 FLT. En raison de la faible distance des essieux, la machine est particulièrement efficace sur le sol, notamment très stable pendant le transport routier, même jusqu'à 40 km/h. La combinée presse-enrubanneuse standard est livrée avec un système de freinage pneumatique.



BRAS ROTATIFS AVEC TABLE STATIONNAIRE

Avec ce système, il est impossible de faire tomber la balle grâce aux forces centrifuges agissant sur la balle. Les bandes de transport et les quatre rouleaux de guidage garantissent un mouvement continu de la balle, et donc un recouvrement uniforme du film.

Lors du dépôt de la balle, la table s'abaisse jusqu'au sol pour déposer doucement la balle.

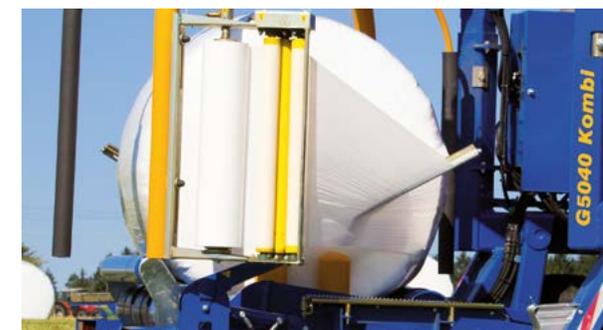


DOUBLE BRAS SATELLITE AVEC PRÉ-ÉTIREUR DE FILM

Le double bras satellite est équipé de deux pré-étireurs de film de 750 mm. Trois rouleaux en plastique brevetés, insensibles à la température, assurent un préétirage régulier. Ceci permet d'économiser du film et vous garantit des balles bien serrées. Avec le système de changement rapide, les rouleaux vides sont remplacés rapidement et facilement. Le contrôle du film arrête immédiatement l'enrubannage si le film se déchire ou si le rouleau est vide.

POSE ET DÉCOUPE DU FILM AUTOMATIQUE

Les ciseaux en acier inoxydable assurent une coupe nette et précise du film tout en le maintenant pour le prochain enrubannage. Quelques secondes après le début de l'enrubannage, la position flottante des ciseaux permet un retrait propre et facile du film.



PROGRAMME DE CONTRÔLE PROFI

Le programme de contrôle PROFI commande automatiquement le flux de travail complet, y compris le fonctionnement du hayon. Toutes les étapes sont affichées à l'écran. La séquence se déclenche automatiquement dès que le liage filet démarre. Toutes les informations utiles aux fonctions et aux paramètres de la machine peuvent se régler directement par le biais du programme de contrôle.



LOAD SENSING

Grâce au système de contrôle Load Sensing, la quantité d'huile est adaptée à la consommation réelle. Par conséquent, plusieurs étapes sont réalisées simultanément et la consommation de carburant est réduite. Le résultat final est un rendement bien supérieur avec plus de balles à l'heure. La machine peut être également exploitée par les tracteurs sans pompe Load Sensing.



G5040 KOMBI

Cycles de travail

Les étapes suivantes décrivent comment fonctionne la G5040 Kombi, simple et pratique:

DÉBUT DU PRESSAGE



La prise du fourrage se fait à l'avant par le Pickup - le pressage et le liage de la balle sont commandés par la presse. La table d'enrubannage se positionne pour le transfert dès que le liage débute.

TRANSFERT DE LA BALLE



La porte de la presse s'ouvre automatiquement et la balle est transférée directement sur la table. Pendant que celle-ci se déplace en position d'enrubannage, la porte se referme simultanément. Le temps de transfert est réduit à un minimum.

ENRUBANNAG



L'enrubannage commence automatiquement et uniformément la balle avec le nombre de tour

E

DÉCOUPE DU FILM

DÉPÔT DE LA BALLE



Le double bras satellite enrubanne sélectionné.

Les ciseaux s'ouvrent lors du dernier tour d'enrubannage, et se referment sur le film. Celui-ci est coupé et le film est préparé pour la prochaine balle.

Pour le dépôt, la table d'enrubannage se positionne à l'arrière et bascule jusqu'au sol. Grâce à cette géométrie de basculement unique, la balle est déposée doucement sur le sol. Ensuite, la table d'enrubannage retourne vers l'avant et se prépare à réceptionner la prochaine balle!



G5040 KOMBI

Presser la paille

Avec la G5040 Kombi, vous pouvez aussi bien presser et décharger les balles de foin ou de paille:



PAILLE

En quelques secondes, la G5040 Kombi peut être reprogrammée pour passer de la fonction d'enrubannage de balle au pressage de paille (foin et paille). Ceci vous évite des journées de travail puisque vous n'avez plus besoin d'alterner entre l'ensilage, le foin et la paille, vous économisez donc beaucoup de temps. Les balles de foin et de paille jusqu'à 2 mètres peuvent être transportées et déposées.

DÉPÔT PAR PAIRE

Avec l'option "éjection balles double", les balles sont automatiquement stockées par paire. De plus, avec le double cadre de transport DTR de GÖWEIL, vous pouvez transporter les deux balles à la fois hors du champs.

G5040 KOMBI

Equipements de base



Equipement de base:

- **Load Sensing** - Peut également être utilisé avec des tracteurs sans pompe Load-Sensing
- Satellite double
- Table d'enrubannage à déplacement hydraulique
- Rouleau suppl. pour table d'enrubannage
- 4 bandes de transport de balles avec guidage de bandes et 4 rouleaux guides-balle latéraux
- Éjection de balles par l'arrière
- Groupe d'étirage de film 750 mm
- Coupe du film automatique
- Surveillance du film
- Fonctionnement à un film
- Magasin de film hydrauliquement abaissable pour 10 rouleaux de film maximum
- Timon – réglable manuellement en hauteur pour attelage supérieure et inférieure
- Essieu tandem pendulaire avec pneumatique 520/50-R17 FLT
- Système de freinage à air comprimé à deux conduites
- Éléments rapportés pour chaque presse à balles rondes
- Projecteurs de travail à LED
- **Programme de commande entièrement automatique PROFI:**
Les cycles de travail sont entièrement automatisés

G5040 KOMBI

Equipements auxiliaires

Un aperçu des accessoires disponibles pour la combinée presse-enrubanneuse:



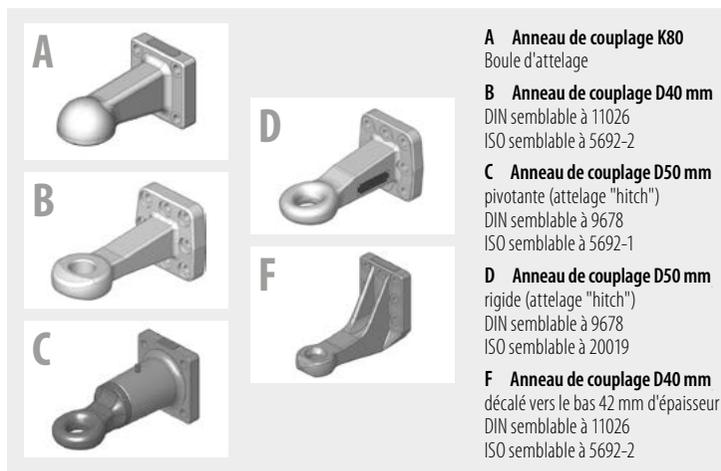
Tapis d'amortissement



Redresseur de balle



Rouleau supplémentaire de maintien (Equipement de base)



Anneaux de couplage

Equipements auxiliaires

- **Unité de pré-étirage du film combinée**
Le chevauchement peut être réglé en plus pour les largeurs de film de 500 et 750 mm
- **Balles tournantes**
Après le cycle d'enrubannage, la balle tourne vers l'avant – les extrémités du film se posent mieux
- **Tapis d'amortissement**
Pour déposer les balles avec douceur sur le champ
- **Redresseur de balles**
Après l'enrubannage, la balle est éjectée sur le côté droit de l'enrubanneuse, et est redressée sur sa face plane
- **Timon – version longue** : 200 mm plus long qu'un timon standard
- **Système de caméras – Connexion requise** : Fiche combinée 12 volts DIN ISO 4165
- **Câble de connexion batterie** 5,3 mètres 2 x 6 mm² avec prise tripolaire
- **Variante d'anneaux de couplage** : A, B, C, D, F
- **Montage de presse**
À l'usine : la presse est mise à disposition par le client (les coûts de livraison de la presse incombent au client)
Chez le client : une personne et une grue d'une capacité de 5 000 kg sont nécessaires pour le montage (la presse doit être soulevée d'env. 1,5 m pour le montage)

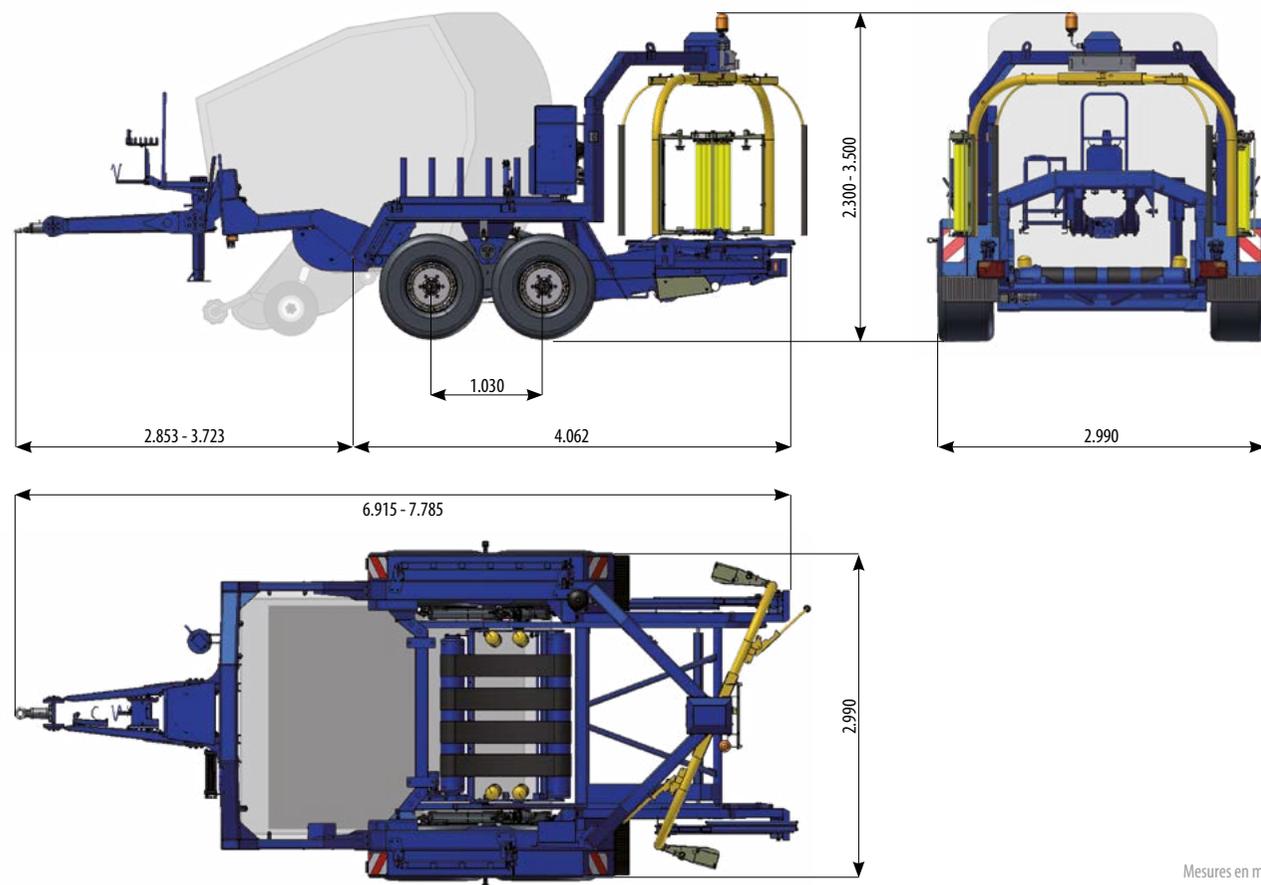
Équipements spécifiques à chaque pays

- **Système de freinage hydraulique à deux lignes - avec valve de freinage d'urgence et accumulateur de pression**
- **Gyrophare**

G5040 KOMBI

Données techniques et connexions

Détails techniques en aperçu:



Mesures en mm

Données techniques:

(pouvant varier selon de la presse montée)

Poids total:	5.400 - 7.700 kg
Longueur hors tout:	6.915 - 7.785 mm
Largeur totale:	2.990 mm
Hauteur totale:	2.300 - 3.500 mm

Pour des balles de diamètre 0,90 à 1,50 m.

Chargement des balles sans enrubannage (foin, paille) : jusqu'à 2,00 m

Connexions requises:

- 1 connexion hydraulique et 1 retour dépressurisé pour l'alimentation de l'enrubanneuse
- Connexion Load-Sensing (uniquement nécessaire en mode LS)
- Prise électrique tripolaire avec connexion directe à la batterie (12V/30A)
Section de câble 2 x 6 mm²
- Prise électrique à 7 bornes pour le système d'éclairage complet (excepté les projecteurs de travail)

Art. Nr. 86,00481B / Français

GÖWEIL Maschinenbau GmbH

Davidschlag 11 / 4202 Kirchschatz / Autriche
Tel.: +43 (0)7215 2131-0 / Fax: +43 (0)7215 2131-9
office@goeweil.com / www.goeweil.com

